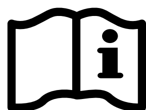
SAMSUNG



SLOVAKIA

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

VLASTNOSTI

Chladnička s mrazničkou, ktorá je vďaka použitiu chladiaceho média R600a a cyklopentánu šetrná k životnému prostrediu.

- Vďaka použitiu chladiaceho média R600a a cyklopentánu prispieva tento výrobok k ochrane životného prostredia.
- Vlastnosti:
  ODP (Potenciál poškodenia ozónu): 0
  GWP (Potenciál globálneho otepľovania): Najnižší

Vysoká energetická účinnosť

- Optimalizovaný príkon pri použití R600a a cyklopentánu.

Funkcia SUPER rýchle mrazenie

- Vďaka funkcii "SUPER" mrazenie, ktorá umožňuje rýchle schladenie potravín, môžete potraviny uskladniť v čerstvom stave.

Priestor pre skladovanie čerstvých potravín s teplotou tesne nad 0°C

- Zásuvka na skladovanie suchých alebo zabalených potravín.
- Zásuvka na skladovanie čerstvého šalátu, zeleniny a ovocia.

Chladnička hore, mraznička zásuvkového typu v spodnej časti

- Vysoko ergonomický priestor na skladovanie zeleniny je z dôvodu častého používania umiestnený vo výške pásu.
- Mraznička zásuvkového typu minimalizuje teplotné rozdiely a umožňuje čisté a praktické uloženie potravín.

Zapnutie/Vypnutie

- Hlavný vypínač napájania umožňuje ľahké zapnutie/vypnutie spotrebiča bez nutnosti vyťahovať zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

Digitálny displej na reguláciu teploty

- Na tomto displeji sa zobrazujú všetky funkcie spotrebiča, ktoré vďaka tomu môžete ľahko ovládať.

ECO

- Na nastavenie najekonomickejšieho teplotného režimu Stlačte tlačidlo ECO: mraznička -17°C a chladnička 6°C.

Funkcia VAC - Režim Dovolenka

- Táto funkcia umožňuje v prípade, že si beriete dlhú dovolenku alebo nebudete z akéhokoľvek iného dôvodu prítomní, znížiť spotrebu elektrickej energie vypnutím chladničky a zachovaním prevádzky iba v mrazničke.

Tento návod na obsluhu je platný pre rôzne modely.
Vlastnosti vášho spotrebiča sa môžu nepatrne líšiť od vlastností popísaných v tomto návode.

Ako chladiace médium sa používa R600a alebo R134a.
Chladiace médium, ktoré je použité vo vašej chladničke, je uvedené na štítku kompresora v zadnej časti spotrebiča a typovom štítku vo vnútri chladničky.

OBSAH

VAROVANIA / BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Aby bolo vylúčené akékoľvek nebezpečenstvo poranenia osôb, vecnej škody alebo nesprávneho použitia spotrebiča, dodržujte prosím vždy nasledujúce bezpečnostné opatrenia. (Po prečítaní tohto návodu na obsluhu uložte návod na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby k dispozícii). V prípade predaja spotrebiča nezabudnite odovzdať tento návod na obsluhu novému vlastníkovi.

 **Upozornenie** — **Upozorňuje na existenciu nebezpečenstva vážneho poranenia alebo smrti.**	 **Pozor** — **Upozorňuje na existenciu nebezpečenstva poranenia osôb alebo vecnej škody.**



Upozornenie

Nezapájajte niekoľko spotrebičov do rovnakej zásuvky.
- Mohlo by dôjsť k prehriatiu, v ktorého dôsledku by hrozilo nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Dbajte na to, aby sa zástrčka nedotýkala zadnej steny chladničky/mrazničky.
- Pri poškodení zástrčky napájacieho kábla môže dôjsť k prehriatiu a požiaru.

Nestriekajte na vnútorné alebo vonkajšie časti tejto chladničky s mrazničkou priamo vodu.
- Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepúšťajte v blízkosti tejto chladničky s mrazničkou horľavý plyn.
- Hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.

Neohýbajte nadmerne napájací kábel. Nekladťe na napájací kábel ťažké predmety.
Mohlo by vzniknúť nebezpečenstvo požiaru. V prípade poškodenia napájacieho kábla požiadajte výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo osobu s podobnou kvalifikáciou o okamžité vykonanie opravy.

Nestrkajte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky mokrými rukami
- Mohlo by dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Nekladťe na hornú časť spotrebiča nádoby s tekutinou.
- V prípade vyliatia vody na niektorú z elektrických súčastí spotrebiča by mohlo dôjsť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Neinštalujte túto chladničku s mrazničku na vlhké miesto, kde môže spotrebič prísť do styku s vodou.
- Poškodená izolácia elektrických súčastí môže spôsobiť zasiahnutie osôb elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Neskladujte v chladničke prchavé alebo zápalné látky.
- Skladovanie benzénu, riedidiel, liehu, éteru, plynu LP alebo podobných látok môže byť príčinou výbuchu.

Nedemontujte, neopravujte ani nemodifikujte spotrebič.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo neobvyklému správaniu spotrebiča, ktorého následkom by mohlo byť poranenie osôb.

Pred výmenou vnútorného osvetlenia chladničky vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Inak hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

Spotrebič musí byť uzemnený.
- Inak môže dôjsť k vecným škodám alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Ak si prajete chladničku / mrazničku zlikvidovať, vyhoďte ju až po odstránení dverí alebo ich tesnenia.
- Zabránite tak nebezpečenstvu uväznenia detí vo vnútri chladničky.



Tento spotrebič obsahuje malé množstvo izobutánového chladiaceho média (R600a) - prírodného plynu, ktorý je veľmi šetrný k životnému prostrediu; tento plyn je však tiež schopný vznietiť sa. Počas prepravy a inštalácie tohto spotrebiča dajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu niektorej časti chladiaceho okruhu.

Chladiace médium vystrekujúce z rúrok by sa mohlo vznietiť alebo spôsobiť poranenie očí. V prípade zistenia úniku sa vyvarujte použitiu otvorených plameňov alebo potenciálnych zápalných zdrojov a niekoľko minút vetrajte miestnosť, v ktorej stojí spotrebič.
- Aby nedošlo v prípade úniku v chladiacom okruhu k vytvoreniu horľavej zmesi plynu so vzduchom, musí veľkosť miestnosti, v ktorej bude spotrebič umiestnený, zodpovedať množstvu použitého chladiaceho média. Na každých 8 g chladiaceho média R600a vo vnútri spotrebiča je vyžadovaný priestor s veľkosťou 1m3. Množstvo chladiaceho média pre váš model chladničky je uvedené na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.
- Nikdy nezapínajte spotrebič, ktorý javí známky poškodenia. Ak ste na pochybách, požiadajte o radu svojho predajcu.



Upozornenie

- Udržujte ventilačné otvory v kryte prístroja a montážnej štruktúre voľné (nezapchané).
- Nepoužívajte na urýchlenie odmrazovania mechanické prostriedky alebo akékoľvek iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Nepoužívajte vo vnútri chladničky/mrazničky elektrické spotrebiče s výnimkou tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.



Pozor

Neskladujte v tomto spotrebiči nadmerné množstvo potravín.
- Po otvorení dverí by mohla niektorá z potravín vypadnúť a spôsobiť poranenie osôb alebo vecné škody.

Nevkladajte do mrazničky fľaše ani iné druhy skla.
- Nádoba by mohla prasknúť a spôsobiť poranenie osôb.

Ak je zásuvka v stene uvoľnená, nestrkajte do nej zástrčku napájacieho kábla.
- Mohlo by dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahom za napájací kábel.
- Mohlo by dôjsť k prerušeniu niektorého z vodičov a následnému skratu.

Neskladujte na hornej časti spotrebiča žiadne predmety.
- Po otvorení alebo zatvorení dverí by mohli tieto predmety spadnúť a spôsobiť poranenie osôb alebo vecné škody.

Neskladujte vo vnútri chladničky lieky, výsledky vedeckých experimentov alebo iné výrobky citlivé na presnú teplotu.
- V chladničke nie je dovolené skladovať výrobky, ktoré vyžadujú presnú reguláciu teploty.

Nedovoľte deťom, aby sa vešali na dvere spotrebiča.

Nedotýkajte sa nádob a potravín v mrazničke mokrými rukami.
- Mohli by ste si spôsobiť omrzliny.

Odstráňte z kolíkov zástrčky napájacieho kábla všetky cudzie predmety.
- Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Nekladťe ruky na spodnú časť spotrebiča.
- Ostré hrany môžu spôsobiť poranenie osôb.

Po vytiahnutí zástrčky napájacieho kábla zo zásuvky počkajte pred opätovným zapojením spotrebiča do zásuvky aspoň 5 minút.
- Inak môže neobvyklé správanie mrazničky spôsobiť vecné škody.

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Akékoľvek zhoršenie stavu izolácie sa môže stať príčinou vzniku požiaru.

Nedovoľte, aby sa deti dotýkali ovládacieho panelu v prednej časti spotrebiča alebo aby sa s týmto panelom hrali.
- Nedovoľte, aby sa tento spotrebič stal detskou hračkou.
- Nestúpajte na základný panel, neopierajte sa o základný panel, nevyťahujte súčasti, dvere, atď..
- Opravy a údržbu spotrebiča by mal vykonávať iba technik so zodpovedajúcou kvalifikáciou.

Nesprávne opravy vykonané osobou s nedostatočnou kvalifikáciou predstavujú potenciálny zdroj nebezpečenstva, ktorý môže mať pre používateľov spotrebiča kritické následky.
- Nikdy nevkladajte kocky ľadu alebo nanuky vytiahnuté z mrazničky ihneď do úst. (Nízka teplota môže spôsobiť "popálenie od mrazu".)



Pozor

Pri likvidácii chladiaceho média použitého v tejto chladničke s mrazničkou a plynov v izolačnom materiáli je nutné postupovať podľa špeciálnych postupov. Zabezpečte, aby pred likvidáciou nedošlo k poškodeniu žiadnej z rúrok v zadnej časti spotrebiča.

INŠTALÁCIA CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

1 **Zabezpečte dostatočný priestor a nainštalujte chladničku s mrazničkou na pevnú rovnú podlahu.**
- Ak prístroj nestojí na rovnej podlahe, môžu sa ozývať neobvyklé zvuky a môže sa znížiť účinnosť chladenia.
- Pred pripojením spotrebiča do zásuvky počkajte aspoň jednu hodinu.

2 **Vyčistite chladničku s mrazničkou.**
- Utrite a vyčistite vonkajšie a vnútorné časti spotrebiča navlhčenou handričkou.

3 **Pripojte chladničku s mrazničkou do sieťovej zásuvky, ktorá je špeciálne vyhradená pre tento spotrebič.**
- Tento spotrebič musí byť správne uzemnený.

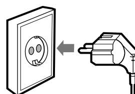
4 **Vložte do chladničky alebo mrazničky potraviny.**
- Pred uskladnením potravín odporúčame, aby ste počkali 2-3 hodiny, to je čas, potrebný na vychladenie spotrebiča.

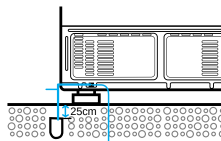


Upozornenie

Použitie uzemnenej zásuvky výhradne pre tento spotrebič:
- Ak používate zásuvku s uzemňovacou svorkou, nepotrebujete samostatné uzemňovacie spojenie.

Použitie neuzemnenej zásuvky:
- Pripojte "uzemňovací vodič" k medenej doske a zakopte ju do hĺbky aspoň 25 cm v zemi.



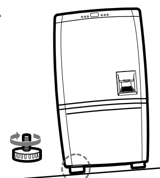




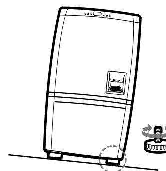
VYROVNANIE

Ak je predná časť spotrebiča o niečo vyššie než zadná časť, pôjdu dvere ľahšie otvárať a zatvárať.

1 **Spotrebič sa nakláňa doľava.**
Pomocou skrutkovača s plochou hlavou otočte ľavú nastaviteľnú pätku v smere šípky tak, aby sa spotrebič dostal do vodorovnej polohy.



2 **Spotrebič sa nakláňa doprava.**
Pomocou skrutkovača s plochou hlavou otočte pravú nastaviteľnú pätku v smere šípky tak, aby sa spotrebič dostal do vodorovnej polohy.



PRÍPRAVA CHLADNIČKY / MRAZNIČKY

Pri príprave spotrebiča na použitie a kontrole správnej funkcie postupujte nasledujúcim spôsobom.

1 Nainštalujte všetky poličky a časti vybraté počas prepravy na správne miesto.

2 Vyčistením chladničky/mrazničky a príslušenstva odstráňte prach, ktorý sa nahromadil počas balenia a prepravy.

3 Vnútorné osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí chladničky.

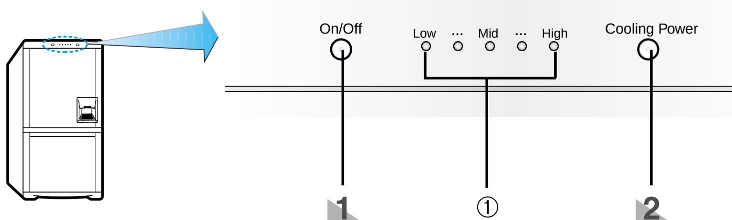
4 Nastavte prvok na reguláciu teploty na najnižšiu teplotu a nechajte chladničku jednu hodinu zapnutú. Mraznička by sa mala mierne vychladiť; motor by mal bežať plynule a mal by byť počuť iba slabý bzukot, nie hluk.

5 Táto chladnička s mrazničkou je riadená kompresorom, ktorý svojím zapínaním a vypínaním udržuje vnútornú teplotu. Keď je kompresor nový, je pre jeho zabehnutie vyžadované obdobie až piatich mesiacov. Počas tohto obdobia môže byť kompresor nepatrne hlučnejší. Ide o úplne bežnú vlastnosť, ktorá nepredstavuje poruchu.

6 Hneď ako je teplota v chladničke dostatočne nízka, môžete do chladničky uložiť potraviny. Správna teplota je dosiahnutá až po niekoľkých hodinách po zapnutí chladničky. Ak spotrebič nefunguje správne, skontrolujte dodávku elektrickej energie. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

POUŽITIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

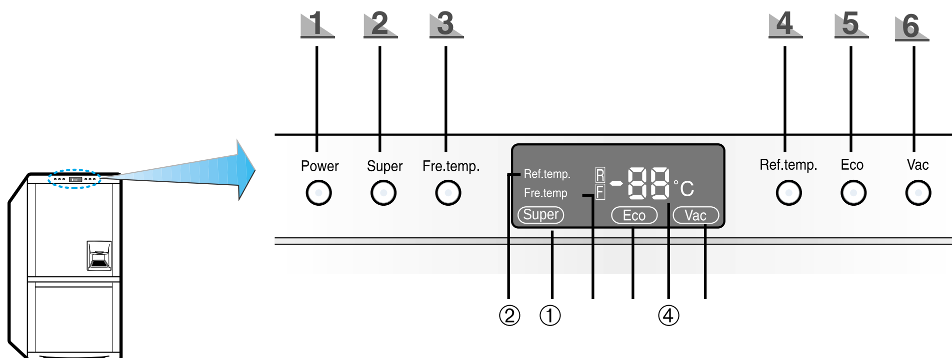
A. Základný model



1 **Tlačidlo On/Off**
- Hlavný vypínač na zapnutie/vypnutie napájanie.
- Používa sa na zapnutie a vypnutie spotrebiča.

2 **Tlačidlo Cooling Power**
- Pomocou tlačidla Cooling Power môžete ovládať teplotu v chladničke.
- Z výroby je teplota prednastavená na hodnotu uprostred nastaviteľného rozsahu.
- K dispozícii je päť nastaviteľných hodnôt teploty, ktoré sú indikované piatimi indikátormi (①). Keď všetky indikátory svietia, je nastavená najchladnejšia teplota.
- Jedným alebo viacnásobným stlačením tlačidla Cooling Power nastavte požadovanú teplotu.
- Teplota v mrazničke sa automaticky prispôsobí teplote v chladničke.

B. Model s digitálnym displejom



1

Tlačidlo POWER (Napájanie)

- Hlavný vypínač na zapnutie/vypnutie napájanie.
- Používa sa na kompletné zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.

2

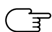
Tlačidlo SUPER (Super rýchle mrazenie)

- Používa sa na zapnutie alebo vypnutie funkcie rýchleho mrazenia.
- Použite túto funkciu vtedy, keď potrebujete potraviny rýchle zmraziť.
- Indikátor SUPER ① bude počas zapnutia funkcie Rýchle mrazenie svietiť.
- Počas zapnutia tejto funkcie bude chladiace zariadenie nepretržite zapnuté, aby mohlo priestor vo vnútri mrazničky vychladiť na veľmi nízku teplotu.
- Funkcia na rýchle mrazenie sa vypína automaticky. Po dokončení procesu rýchleho mrazenia sa indikátor SUPER ① vypne a mraznička sa prepne späť na naposledy nastavenú teplotu.

3

Tlačidlo FRE.TEMP (Teplota v mrazničke)

- U normálneho modelu predstavuje zobrazená teplota ④ nastavenú teplotou mrazničky.
- Ak chcete teplotu v mrazničke zmeniť:
  - Stlačte tlačidlo FRE.TEMP.
    Okamžitá teplota je zobrazená (④) po predchádzajúcej "F" (②).
  - Jedným alebo viacnásobným stlačením alebo pridržaním tlačidla FRE.TEMP nastavte teplotu tak, aby sa na displeji zobrazila požadovaná teplota (④).
- Teplota sa mení v definovanej postupnosti. Po dosiahnutí teploty -25°C sa na displeji znovu zobrazí -17°C.
- Teplotný rozsah mrazničky: -17°C až -25°C



Poznámka

Po pripojení napájania sa na displeji pre zobrazenie teploty ④ zobrazuje hodnota "– –". V takom prípade hodnota "– –" zmizne po stlačení tlačidla FRE. TEMP, alebo tlačidla REF. TEMP.

4 **Tlačidlo REF.TEMP (Teplota v chladničke)**

- Ak chcete teplotu v chladničke zmeniť:
  - Stlačte tlačidlo REF.TEMP.
    Okamžitá teplota je zobrazená (④) po predchádzajúcej "F" (②).
  - Jedným alebo viacnásobným stlačením alebo pridržaním tlačidla FRE.TEMP nastavte teplotu tak, aby sa na displeji zobrazila požadovaná teplota (④).
  - Po dokončení nastavenia teploty v chladničke displej pre zobrazenie teploty v chladničke (④) 5-krát zabliká a prepne sa späť na zobrazenie nastavenej teploty v mrazničke.
- Teplota sa mení v definovanej postupnosti. Po dosiahnutí teploty +6°C sa na displeji znovu zobrazí +1°C.
- Teplotný rozsah chladničky: +1°C až +6°C


Poznámka

Ak dôjde k výpadku napájania, bude na displeji pre zobrazenie teploty (④) blikať údaj "– –" . Skontrolujte, či sa potraviny uskladnené v chladničke/mrazničke neskazili.

5 **Tlačidlo ECO (Úsporný režim)**

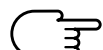
- Obyčajným stlačením tlačidla ECO môžete pre chladničku a mrazničku automaticky nastaviť teplotu, pri ktorej je energetická účinnosť spotrebiča najvyššia.
  Teplota mrazničky: -17°C.
  Teplota chladničky: 6°C.
- Počas zapnutia funkcie ECO zostane indikátor ECO ⑤ svietiť.
- Stlačením tlačidla FRE.TEMP alebo REF.TEMP môžete funkciu ECO zrušiť a nastaviť spotrebič na novú vybratú teplotu.

6 **Tlačidlo VAC (Režim Dovolenka)**

- Ak sa chystáte na dlhú dovolenku alebo služobnú cestu alebo ak nebudete chladničku dlhší čas používať, stlačte tlačidlo VAC.
- Chladnička sa vypne, avšak mraznička zostane zapnutá.
- Počas zapnutia funkcie VAC zostane indikátor VAC ⑥ svietiť.


Pozor

Pred stlačením tlačidla VAC musíte vyprázdniť chladničku.


Poznámka

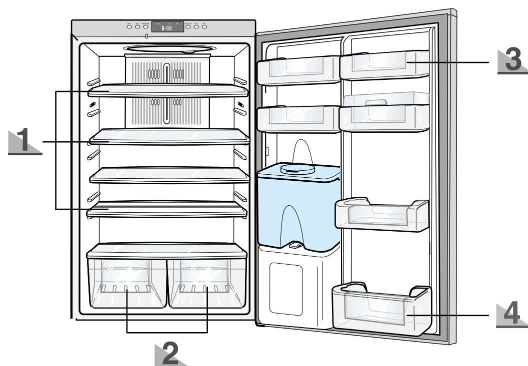
Ak je zvolený režim SUPER, ECO alebo VAC, môžete stlačením ktoréhokoľvek zo zostávajúcich tlačidiel aktuálny režim zrušiť a nastaviť režim, ktorý zodpovedá stlačenému tlačidlu.
Ak je vybratý režim ECO, môžete stlačením tlačidla SUPER riadiť teplotu chladničky a mrazničky nezávisle na sebe.
(chladnička: režim ECO , mraznička: režim SUPER)

SKLADOVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE A MRAZNIČKE

Pri skladovaní potravín v tomto spotrebiči postupujte podľa nasledujúcich odporúčaní.

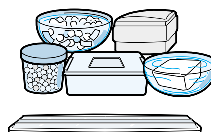
- Horúce potraviny a nápoje nechajte pred uložením do chladničky/mrazničky vychladnúť.
- Pred uskladnením potravín do chladničky/mrazničky skontrolujte, či sú tieto potraviny dobre zabalené alebo zakryté. Týmto opatrením zabránite vysušeniu potravín, zhoršeniu ich vzhľadu alebo strate arómy a uchováte tak potraviny dlhšie čerstvé. Týmto spôsobom taktiež zabránite tomu, aby potraviny získali arómu iných potravín.
- Olej ani mastnota sa nesmie dostať do styku s plastovým príslušenstvom alebo tesnením dverí - tieto materiály sa ľahko stávajú poréznymi.
- Nikdy vo vnútri spotrebiča neskladujte výbušné látky. Vysokostupňový lieh by mal byť skladovaný iba vo vertikálnej polohe v tesne uzatvorených nádobách.

A. Chladnička



1 **Priehľadná bezpečnostná sklenená polička (voliteľná položka)**

- Vložte potraviny do skladovacích nádob a rozložte ich vo vhodných rozstupoch.
- Táto skladovacia polička je vyrobená z nerozbitného priehľadného materiálu, ktorý zaručuje bezpečnosť pri používaní.



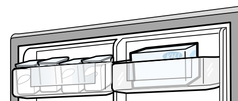
2 **Zásuvky na ukladanie čerstvej zeleniny**

- V tomto priestore môžete skladovať ovocie a zeleninu.
- Ak potrebujete pre ovocie a zeleninu viac miesta, môžete zásuvky vybrať.



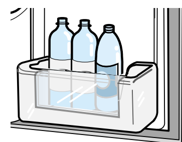
3 **Priehradka na uloženie mliečnych výrobkov a viacúčelová priehradka**

- Na uloženie tučných potravín ako napr. masla a syrov.
- Na uloženie malých zabalených potravín ako napr. mlieka, jogurtov a nápojov.



4 **Priehradka na uloženie fliaš**

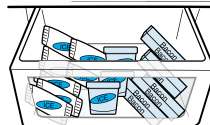
- Malé fľaše a kartónové škatule (1 liter) s pivom, mliekom, džúsom atď. skladujte v hornej časti; veľké fľaše a kartónové škatule (1,5 litra) skladujte v dolnej časti.



B. Mraznička

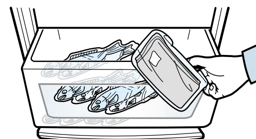
Horná zásuvka mrazničky

- V tejto zásuvke môžete skladovať zabalené zmrazené potraviny ako napr. zmrzlinu a slaninu.



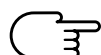
Prostredná/Spodná zásuvka mrazničky

- V tejto zásuvke skladujte čerstvé mäso a ryby alebo sušené potraviny, ktoré sú rozdelené do porcií vhodnej veľkosti.




Poznámka

Pre dosiahnutie väčšieho priestoru môžete skladovať potraviny s vybratými priečinkami a zariadením na výrobu ľadu.
Uvedený úložný priestor priečinku pre mrazené potraviny je vypočítaný pri vybratom priečinku na kocky, priečinku na ľad, hornom priečinku mrazničky a strednom priečinku mrazničky.


Poznámka

Balenie potravín

Baľte potraviny do porcií vhodnej veľkosti, ktoré zodpovedajú počtu členov vašej domácnosti.
Porcie ovocia a zeleniny by nemali byť nikdy ťažšie než 1 kg, zatiaľ čo porcie mäsa môžu mať hmotnosť až 2,5 kg.
Menšie porcie sa zmrazia rýchlejšie a vďaka tomu je ich kvalita po rozmrazení a pri príprave pokrmu lepšia.
Pred zmrazením je dôležité zabaliť potraviny do vzduchotesných vreciek alebo nádob, ktoré zamedzia strate arómy alebo dehydratácii.
Zabaľte potraviny, vytlačte vzduch a vzduchotesne vrecko alebo nádobu uzatvorte.

Materiály vhodné na balenie potravín:
Igelitové vrecká, pružné fólie na potraviny, hliníkové fólie a nádoby do mrazničky. Tieto položky môžete zakúpiť u ktoréhokoľvek predajcu.

Materiály nevhodné na balenie potravín::
Baliaci papier, pergamenový papier, celofán, vrecká do košov alebo použité igelitové tašky.

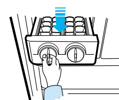
Materiály vhodné na utesňovanie:
Gumičky, plastové príchytky, motúziky, pásky do mrazničky alebo podobné materiály.
Plastovú fóliu a vrecká môžete tepelne zataviť pomocou špeciálnej zatavovacej žehličky alebo lisu.

Pred vložením balíčka do mrazničky odporúčame tento balíček zreteľne označiť pomocou štítku, na ktorom je uvedený obsah a dátum zmrazenia.

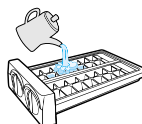
VÝROBA ĽADU

A. Typ s otočnými gombíkmi

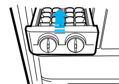
1 **Vytiahnite zariadenie na výrobu kociek ľadu.**



2 **Naplňte misky až po značku maximálnej hladiny vody (šípka).**

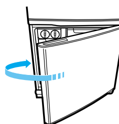


3 **Vložte zariadenie na výrobu kociek ľadu na pôvodné miesto.**



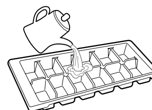
4 **Uzavrite dvere mrazničky.**

5 **Po zmrznutí vody vysypte kocky ľadu oto-čením príslušných gombíkov na zariadení na výrobu ľadu do skladovacej nádoby.**



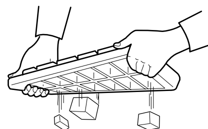
B. Bežný typ

1 **Nalejte do zariadenia na výrobu kociek ľadu vodu.**
- Naplňte vodu približne do 80% tácky na výrobu kociek ľadu.



2 **Vložte zariadenie na výrobu kociek ľadu do hornej zásuvky mrazničky.**

3 **Vybratie kociek ľadu:**
- Ľahko zariadením na výrobu kociek ľadu zakrúťte.





Upozornenie

Nebezpečenstvo výbuchu
- Najchladnejšími časťami chladničky sú zadný panel a najnižšia polička. Tieto miesta sú najlepšími miestami na uloženie chúlostivých potravín.
- Sklenené fľaše obsahujúce tekutiny, ktoré môžu zamrznúť, by ste nemali nikdy ukladať do mrazničky - sklo sa môže po zamrznutí obsahu roztrieštiť.



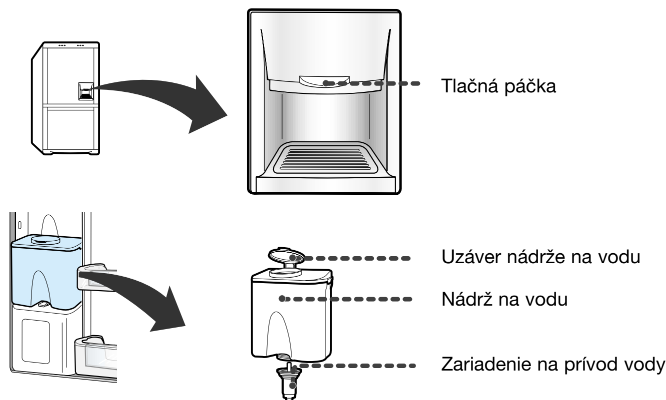
Poznámka

Rýchla výroba ľadu
Ak chcete rýchle vyrobiť veľké množstvo ľadu, stlačte tlačidlo "SUPER" na spustenie funkcie rýchle mrazenie.

POUŽITIE DÁVKOVAČA VODY (VOLITEĽNÁ POLOŽKA)

Pomocou dávkovača vody môžete ľahko získať vychladenú vodu bez toho, aby ste museli otvoriť dvere chladničky. Navyše môžete obmedzením počtu otvorení dverí ušetriť až 30% elektrickej energie.

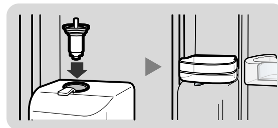
Prehľad





KEĎ DÁVKOVAČ VODY NEPOUŽÍVATE, ODPORÚČAME POSTUPOVAŤ NASLEDUJÚCIM SPÔSOBOM

1 **Pripevnite zariadenie na prívod vody pevne do pripevňovacieho otvoru.**
- Dvere sa neuzavrú automaticky, ak je zariadenie na prívod vody z dôvodu úniku chladu dlho vytiahnuté.



2 **Vložte do miesta exkluzívnej nádrže na vodu samostatnú náhradnú fľašu s nápojom.**
- Môžete použiť dve 1,5-litrové fľaše.

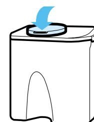


PLNENIE NÁDRŽE NA VODU

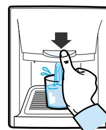
1 **Otvorte kruhový uzáver a naplňte nádrž na vodu pitnou vodou.**
- Naplňte nádrž až po maximálnu hladinu (niečo málo cez 4,2 litra).



2 **Uzavrite kruhový uzáver zatlačením na tento uzáver tak, aby zaklapol do správnej polohy.**



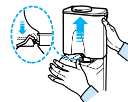
3 **Vložte na misku dávkovača hrnček a stlačte páčku "PUSH".**



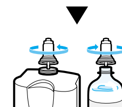


INŠTALÁCIA OBYČAJNEJ FĽAŠE

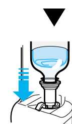
1 **Stlačte pripevňovaciu páčku, zdvihnite exkluzívnu nádrž na vodu hore a potom ju odstráňte.**



2 **Odstráňte z exkluzívnej nádrže na vodu zariadenie na prívod vody a potom položte vnútornú drážku zariadenia na prívod vody do obyčajnej fľaše na minerálnu vodu a otočením ju pripevnite.**



3 **Obráťte zariadenie na prívod vody naruby a potom ho pripevnite do správnej polohy v pripevňovacom otvore.**





Poznámka

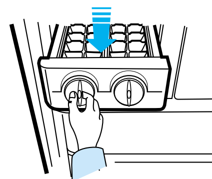
- V okamihu, kedy do nádrže na vodu vstupuje vzduch z obyčajnej fľaše na minerálnu vodu alebo z fliaš na nápoje, sa môžu ozývať bublavé zvuky.
- Niektoré obyčajné fľaše na minerálnu vodu alebo fľaše na nápoje nemusia (v závislosti na veľkosti) zariadeniu na prívod vody vyhovovať.
- Ak voda po stlačení tlačidla "push" nevytečie zodpovedajúcim spôsobom, skúste stlačiť toto tlačidlo ešte raz.
- Nepoužívajte nápoje sýtené oxidom uhličitým ako je napr. kola, jablčný mušt alebo sóda. Po stlačení vyššie uvedeného tlačidla môže nápoj vplyvom tlaku uhličitého plynu nahromadeného v hornej časti fľaše s nápojom vytrysknúť von.
- Z hygienických dôvodov neodporúčame nápoje s vysokým obsahom cukru (džús, limonády).
- Používajte minerálnu vodu vo fľašiach alebo prevarenú vodu z kohútika, ktorá neobsahuje žiadne cudzie častice.

VYBRATIE A ČISTENIE PRÍSLUŠENSTVA

Pred začatím čistenia musíte spotrebič vždy vypnúť a vytiahnuť zo zásuvky. Nepoužívajte zariadenie na čistenie parou. Horúca para by mohla poškodiť povrch spotrebiča alebo elektrické komponenty a spôsobiť tak nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

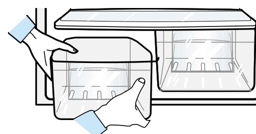
1

Zariadenie na výrobu kociek ľadu (voliteľná položka)
- Uchopte gombík na zariadení na výrobu kociek ľadu a potom vytiahnite zariadenie na výrobu kociek ľadu dopredu.
- Vyberte zariadenie na výrobu kociek ľadu a opláchnite ho vo vode.



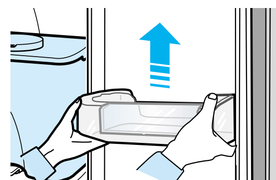
2

Miska na ľad (voliteľná položka)
- Pomocou rukoväti vytiahnite misku na ľad tak ďaleko, ako to len pôjde a potom ju vyberte miernym nadvihnutím a ťahom smerom k sebe.



3

Zásuvky na ukladanie čerstvej zeleniny
- Vytiahnite zásuvky na ukladanie zeleniny tak ďaleko, ako to len pôjde a potom ich vyberte miernym nadvihnutím a ťahom smerom k sebe.
- Očistite zásuvku navlhčenou handričkou.

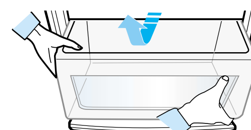


4

Priehradka na uloženie fliaš
- Uchopte priehradku na uloženie fliaš oboma rukami a potom ju vyberte miernym nadvihnutím a ťahom smerom k sebe.
- Umyte túto priehradku vo vode.

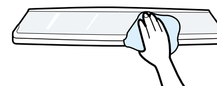
5

Zásuvka v mrazničke
- Uchopte zásuvku v mrazničke oboma rukami, vytiahnite ju tak ďaleko, ako to len pôjde a potom ju vyberte miernym nadvihnutím a ťahom smerom k sebe.
- Očistite zásuvku navlhčenou handričkou.



6

Priehľadná bezpečnostná sklenená polička (voliteľná položka)
- Vyberte poličku a potom ju vyčistite vodou a čistiacim prostriedkom.
- Pri vracaní poličiek späť neprehadzujte vzájomne hornú, prostrednú a spodnú poličku.

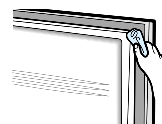




Poznámka

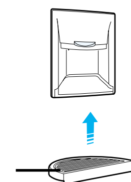
Pri zasúvaní poličiek z tvrdeného skla späť, zasúvajte poličku zároveň s okrajmi. Zabránite tak možnému pádu poličky.

Gumové tesnenie
- Očistite gumové tesnenie navlhčenou handričkou a čistiacim prostriedkom.
  Na čistenie drážok použite drevenú ihlicu zabalenú do malého kusu handričky.

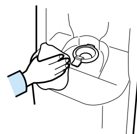


ČISTENIE DÁVKOVAČA VODY

Miska dávkovača



1. Odstráňte misku dávkovača pomocou rukoväti misky dávkovača.
2. Vyprázdnite vodu v miske dávkovača a potom ju vyčistite horúcou vodou a čistiacim prostriedkom.



Spojovacia cesta
Vyčistite spojovaciu cestu a jej okolie čistou navlhčenou handričkou.

Nádrž na vodu / Zariadenie na prívod vody



1. **Vytiahnite hore a demontujte háčiky na oboch stranách veľkorozmerového uzáveru.**
2. **Uvoľnite zariadenie na prívod vody otočením v smere šípky a vyberte ho.**
3. **Očistite veľkorozmerový uzáver a exkluzívnu nádrž na vodu horúcou vodou a čistiacim prostriedkom.**
   - Uchopte uzáver a ťahom hore ho odstráňte. Očistite uzáver a filtračnú fľašu pripevnenú k uzáveru pomocou jemnej kefy.
4. **Po vyčistení zariadenia na prívod vody pomocou jemnej kefy stlačte ovládaciu páčku zariadenia na prívod vody a potom toto zariadenie umyte pod tečúcou vodou.**


Poznámka

- Ak je nádrž na vodu používaná na dávkovanie čaju alebo podobných nápojov, čistite ju častejšie. Používajte iba filtrovaný čaj. Z hygienických dôvodov neodporúčame nápoje s vysokým obsahom cukru (džús, limonády).
- Usadeniny môžete vyčistiť utretím nádrže handričkou namočenou v octe alebo slanej vode.
- Skontrolujte, či je správne nasadené, alebo či nie je poškodené, (prerezané) gumové tesnenie na dávkovači vody. Inak môže dochádzať k úniku vody.

VÝMENA VNÚTORNÉHO OSVETLENIA

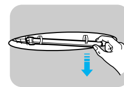
Pred výmenou osvetlenia chladničky vždy vytiahnite sieťový kábel spotrebiča zo zásuvky. Inak hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

1 **Odskrutkujte kryt krížovým skrutkovačom ⊕**

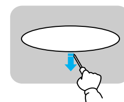


2 - **Žiarivka**
- Ťahom dole vytiahnite žiarivku a potom ju vymeňte za novú.

- **Žiarovkové osvetlenie**
- Otočením uvoľnite žiarovku, vytiahnite ju von a vymeňte za novú.



3 **Odskrutkujte kryt krížovým skrutkovačom ⊕**



PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE

Spotrebič vôbec nefunguje alebo teplota vo vnútri spotrebiča je príliš vysoká

- Skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla správne pripojená do zásuvky.
- Je ovládací prvok na reguláciu teploty na prednom paneli správne nastavený?
- Nesvieti na spotrebič slnko alebo nie je v jeho blízkosti zdroj tepla?
- Nie je zadná časť spotrebiča príliš blízko steny?

Potraviny v chladničke sú zmrznuté

- Nie je ovládací prvok na reguláciu teploty na prednom paneli nastavený na najchladnejšiu teplotu?
- Nie je teplota okolia príliš nízka?
- Nevložili ste do chladničky potraviny s vysokým obsahom vody?

Ozývajú sa neobvyklé zvuky

- Skontrolujte, či je spotrebič nainštalovaný na stabilnej rovnej podlahe.
- Nie je zadná časť spotrebiča príliš blízko steny?
- Nespadli za spotrebič alebo pod spotrebič nejaké predmety?
- Vychádza hluk z kompresora spotrebiča?
- Tlmený tikajúci zvuk je normálnym javom. Tieto zvuky vznikajú pri zmršťovaní a expanzii rôzneho príslušenstva.

Predné rohy a strany spotrebiča sú teplé a začína sa vytvárať kondenzácia

- Teplovzdorné rúrky sú nainštalované v predných rohoch spotrebiča, aby sa zabránilo vytváraniu kondenzácie.
  Pri náraste okolitej teploty však tento spôsob prevencie nemusí byť vždy účinný. Nejde však o žiadnu poruchu spotrebiča.
- Pri veľmi vlhkom počasí môže pri styku vlhkosti vo vzduchu s chladným povrchom spotrebiča dochádzať na vonkajšom povrchu spotrebiča k vzniku kondenzácie.

Vo vnútri spotrebiča sa ozývajú zvuky tečúcej vody

- Tieto zvuky vydáva chladiace médium, ktoré chladí vnútorné priestory spotrebiča.

Vo vnútri spotrebiča je cítiť nepríjemný zápach

- Niektoré potraviny nie sú zabalené.
- Skladujte potraviny v zabalenom stave a vyčistite prívod chladného vzduchu.

Na stenách spotrebiča je vrstva námrazy

- Nie je výstup vzduchu na spotrebiči zapchaný?
- Rozprestrite potraviny tak, aby bola zaistená čo najoptimálnejšia ventilácia.
- Sú dvere úplne uzatvorené?

Na vnútorných stenách spotrebiča a v okolí zeleniny sa vytvára kondenzácia

- Potraviny s vysokým obsahom vody boli uskladnené ako nezakryté a prostredie má vysokú vlhkosť alebo boli príliš dlho otvorené dvere.
- Skladujte potraviny zabalené alebo v uzatvorených nádobách.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

Horúce potraviny nechajte pred uložením do spotrebiča vychladnúť.

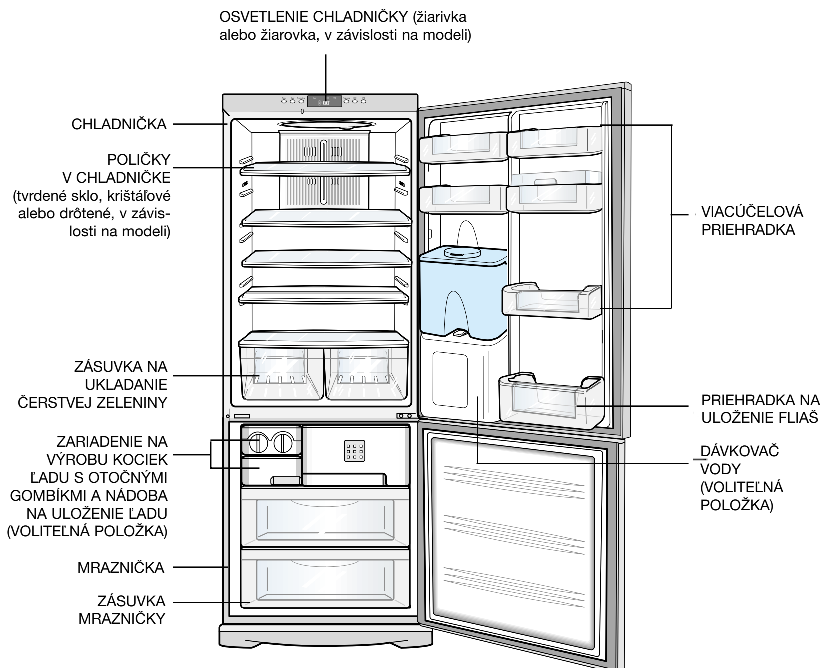
Skladujte potraviny s vysokým obsahom vody v prednej časti poličky v chladničke.

- Uložením chladných potravín šetríte elektrickú energii a zlepšujete kvalitu chladenia.

Tipy **Rady pre úsporu elektrickej energie**

- Nainštalujte spotrebič do chladnej a suchej miestnosti so zodpovedajúcou ventiláciou. Zabezpečte, aby na spotrebič nedopadalo priame slnečné svetlo a nikdy nestavajte spotrebič do blízkosti zdrojov tepla (napr. vykurovacích telies).
- Nikdy nezakrývajte žiadne vetracie otvory alebo mriežky na spotrebiči.
- Pred vložením teplých potravín do spotrebiča ich nechajte vychladnúť.
- Vložte zmrazené potraviny do chladničky, aby sa tam roztopili.
  Nízku teplotu zmrazených výrobkov môžete využiť na chladenie potravín v chladničke.
- Pri vkladaní alebo vyťahovaní jedla nenechávajte dvere spotrebiča príliš dlho otvorené.
  Čím kratší čas sú dvere otvorené, tým menej ľadu sa vytvorí v mrazničke.

POPIS CHLADNIČKY / MRAZNIČKY



Teplotné obmedzenie pre teplotu okolia

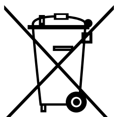
Táto chladnička s mrazničkou je skonštruovaná na prevádzku pri teplotách okolia, ktoré zodpovedajú klimatickej triede uvedenej na typovom štítku.

Klimatická Trieda	Symbol	Teplota okolia	
		Maximálna	Minimálna
Rozšírené mierne klimatické pásmo	SN	32 °C (90 °F)	10 °C (50 °F)
Mierne klimatické pásmo	N	32 °C (90 °F)	16 °C (61 °F)
Subtropické klimatické pásmo	ST	38 °C (100 °F)	18 °C (64 °F)
Tropické klimatické pásmo	T	43 °C (109 °F)	18 °C (64 °F)

POZNÁMKA: Vnútorná teplota môže byť ovplyvnená rôznymi faktormi ako je napr. umiestnenie chladničky s mrazničkou, teplota okolia a frekvencia otvárania dverí. Nastavte teplotu tak, aby boli tieto faktory vykompenzované.

Slovakia

Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)





Toto oznaãenie na výrobku alebo v sprievodnej brožùre hovorí, že po skonãení jeho žvotnosti by nemal byÈ likvidovaný s ostatným odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ºudského zdravia môžete predísÈ tým, že budete takéto typy výrobkov oddeºovaÈ od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpeãne naložiÈ s týmto výrobkom, mali kontaktovaÈ buì predajcu, ktorý im výrobok predal, alebo príslušný ùrad v okolí ich bydliska.

Priemyselní používatelia by mali kontaktovaÈ svojho dodávateºa a preveriÈ si podmienky kùpnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byÈ likvidovaný spolu s ostatným priemyselným odpadom.



0850 123 989